



1

The Opening Ceremony of the 2014 CUPL International Student Cultural Festival

To promote and enrich international students' study and life at CUPL, School of International Studies organized the 2014 CUPL International Student Cultural Festival. In the morning of December 16 2014, the opening ceremony of this Cultural Festival was successfully held at the fourth floor of the Research Building, Xueyuan Lu Campus. Over 80 Chinese and foreign students as well as teachers from the School of International Studies, School of International Law and the Office of International Cooperation and Exchange have attended. Prof. Zhang Liying, dean of School of International Studies, delivered the opening speech. She firstly expressed her gratitude, warmly welcomed teachers and students and hoped that the cultural festival would bring more colorful activities to students. Then, she wished the cultural festival a great success. After Prof. Zhang's opening speech, a Mexican student presented a special gift to her.

Afterwards, it was the appointment ceremony for 13 international students, who taught their home language and culture to CUPL Chinese students as volunteer teachers. Prof. Xu Lan, director of the Office of International Cooperation and Exchange, and Prof. Zhang Liying awarded the appointment letters and presented T-shirt to these volunteer teachers from Germany, Italy, Russia, Japan, Korea, and many other countries.

1, A group photo of Chinese and foreign students and teachers

2, The student ambassador of the cultural festival from Bolivia



2



1, Prof. Xu Lan and Prof. Zhanng Liying awarded the appointment letters to the 13 international students teaching their home language and culture to CUPL Chinese students as volunteer teachers

2, Dorit, a German student representing the foreign student, made a speech. She expressed her thanks to the teachers and students, and shared her feeling on living and studying at CUPL.

3, The International Education and Culture Exhibition was a part of the cultural festival. International students were looking at the pictures of their own study and life at CUPL.

4, Teachers and students from the Office of International Cooperation and Exchange and School of International Law attended the opening ceremony.

5, International students showed their calligraphy skills by writing onto T shirts with the logo of CUPL, which gained the audience's applause from time to time.



The 2014 CUPL International Student Cultural Festival was held both at Xueyuan Lu Campus and Changping Campus at the same time. Activities such as the Foreign Language and Culture Club and Flash Activity had been already started before the opening ceremony. Showing classic movies of different countries and exhibiting various national cultures and customs were organized in the following week at Xueyuan Lu Campus.

6, International students showed T shirts with their Calligraphy.

Culture Exhibition

With the effort of international students, culture, clothes and customs from Mexico, Germany, Japan, Korea, Bolivia, Turkey, Brazil and other countries were presented to students.



- 1, International students attended the culture exhibition
- 2, Reading the newsletter
- 3, German exchange students visiting the exhibition

- 4, Japanese exchange students on the show
- 5, A Mexican student Victor on the show
- 6, Performance
- 7, Different countries' students and teachers in front of the Bolivian stand



中国政法大学外国留学生 外国语言文化俱乐部

为增加中外学生交流，与接触多元文化的机会，我校国际教育学院将于近期举办外国语言文化开放课。此次系列课程旨在为我校外国留学生提供展示本国语言与文化的机会，增进中外学生接触多种语言的机会，促进中外学生对多元文化的相互了解及尊重。具体活动内容如下：

Schedule for Foreign Language and Culture Club
Classroom: A212, New One Building (12th Week-19th Week)

Time	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
Morning			Turkey Bask Altun 9:00-9:45 Bolivia Alvaro Rivero 10:00-11:30 12th-14th week		Germany Michael & Dore 10:00-11:30 12th-14th week
Afternoon		Italy Zeno Carotina & Gian Giacomo Chiarini 14:00-14:45 Germany Filipp J. Reimann, Martin Hadler & Robert Grotzner 15:00-15:45	Romania Cristina Andrica 14:00-15:30 12th-14th week DR Congo David KIMENYA M. 15:00-15:45		Japan 樋口史乃 15:00-15:45
Evening	Russia Katerina & Marina 19:00-19:45		Italy Rosellina Chiara 19:00-19:45	Korea Sungwon Lee 19:00-19:45	

授课老师：授课老师为我校在校各国留学生

拟开展的课程安排：韩国、日本、德国、意大利等国语言及文化课程，并会按照同学们的兴趣增加更多课程

上课形式：开放式！自由！活泼课堂！

上课时间：详见上述英文课表

上课地点：新一号楼 2 层 A212

结业证书：修满课程的同学将获得由我院颁发的结业证书。

感兴趣的同学，请将自己的姓名、院系、年级及想选修的课程通过下列联系方式发送给我们。

欢迎各位同学积极踊跃报名参加！

报名咨询及联系方式：

何老师：010-58908339 18810354105

wenwen_924@126.com

报名截止日期：2014 年 11 月 21 日（下周五）之前。

微信扫描：



中国政法大学国际教育学院

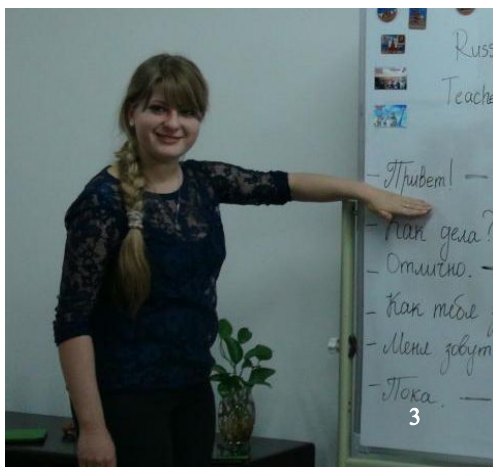
Special day for Russian culture

2014 年 11 月 24 日晚上，外国语言文化俱乐部系列课程正式开课，第一堂课由来自俄罗斯的 SEDYUK MARINA 和 MANOKHINA EKATERINA 两位志愿教师带来俄罗斯语言文化课程。在第一堂课上，两位老师首先向同学们展示了俄罗斯传统的套娃以及为世人熟知的伏特加，以此拉近与学生间的距离。对于初次接触俄罗斯语言的同学而言，如何用俄语进行简单的寒暄是大家所关注的，两位老师耐心地教导各位同学简单问候语的发音、书写方式，并在互动环节中教习各位同学名字的俄语书写方式。在课程结束之后，老师与学生进行了交流与反馈，对学生感兴趣的内容将做进一步的准备与介绍。



Foreign language and culture club

为了加强留学生和交换生与中国学生的交流。国际教育学院在学院路校区组织了外国留学生外国语言文化俱乐部的活动，为留学生和中国学生搭起一座桥。一方面逐步培养法大学子的国际视野和国际交流能力，有助于培养长远发展的国际型人才。另一方面，也提高了留学生参与校园活动的积极性，增加与中国学生交流的机会。



Special day for German culture

2014年11月25日下午3点，外国语言文化俱乐部系列课程之德语课正式开始，本课堂由来自德国的三位帅气的交流生Filipp J.Revinzon, Martin Hadler和Robert Grutzner共同担任志愿教师并教授德语课程。由于是第一次课，三位老师首先分别做了自我介绍，接下来让我们下面的同学依次发表了对于我们对于课程的意见和建议，他们认为应该根据同学们的要求来安排课程的内容和进度。

三位志愿老师都很年轻，年纪最大的也才22岁，他们分别来自德国三个不同的城市，由于他们对于自己城市的热爱，在讲述过程中都认为自己的城市是最大最漂亮的，在他们充满乐趣的争论中也将课堂气氛逐渐带向高潮。

在介绍完德国以及一些主要城市之后，老师们开始为我们教授德语。德语是一个相对而言比较难的语种，初次接触德语的同学们对德语抱有极高的热情，但是显然在学习过程中也遇到了不少困难。由于德语的字母以及发音均与英语有很大的不同，使得老师们虽然只讲授了极少的一些日常用语但是同学们也有些吃力，不过老师不厌其烦的一次一次的教。接着，大家进行了对话环节，同学们蹩脚的德语发音常常把自己逗乐。

45分钟的课程很快就结束了，但是同学们仍然不愿意走，很多同学开始找老师交谈交流，也有些同学请教一些德语的基本语法，总之大家学习德语虽然有些困难，但是仍然表示兴趣高昂，意犹未尽。



1-3, 三位来自德国的志愿老师在讲课。
4-5, 老师和学生在互动。



Special day for Bolivian culture

2014 年 11 月 26 日上午，外国语言文化俱乐部系列课程之西班牙语正式开始，本堂课由来自玻利维亚的 Alvaro Rivero 志愿教师带来西班牙语语言文化课程。课堂上，老师首先向同学们讲述了南美洲概况，自然地理，环境，气候，及印度安人的古老文明图腾崇拜，使得同学们有如身临其境感受当地人文及热带气息。之后老师还通过对历史的讲述使同学们对西班牙语语言及文化进行了启蒙。老师丰富的讲解和美丽、壮观、精彩的图片的展示，让同学们身临其境的学习了西班牙语语言及文化。

对初次接触西班牙的同学本堂课不仅丰富更记忆深刻，在不知不觉中学习语言丰富见闻。值得说明的是本堂课，老师做了充分的准备，非常重视而且穿着正式西装教授课程，笔者认为是对课堂极大的尊重，在快要结束之时老师还特意给同学们展示并拷贝了接下来课程将要讲述的授课提纲，可以看出接下来的内容丰富而富有条理，使语言的教授进一步升华。课后同学们对老师本人及他的授课内容极大赞誉并表示受益匪浅，非常期待的西班牙语课。



Special day for Korea's culture

2014 年 11 月 27 日晚 19 点，外国语言文化俱乐部系列课程之韩语课正式开始，本课堂由大韩民国的博士李相佑先生执教，老师的中文比较标准，所以使用中文授课，在教授过程中，同学们和老师，从韩剧到韩国综艺，再到歌星，韩国组合，大家不断产生共鸣，并聊到当下流行的综艺 running man, 同学们非常激动。之后老师带人正题，介绍韩国文化，目前在韩国首尔的著名大学的地理位置，并且快速手绘地图，让同学们认识起来直观明了。

之后老师介绍了韩国的交通，风水讲究，从乐天世界、青瓦台、南山、景福宫、东大门、到大学城的各个大学及成均馆大学（成均馆是朝鲜半岛历代王朝最高学府），美妙的首尔之旅。

由于政法是法学院校，老师重点介绍了韩国的律考，法官、检察官成长之路，其道路极其严苛，所以老师说韩国的法官是天才。

最后老师教同学们简单地问候性韩语和如何书写韩语，并且在快要下课之时很负责任地询问下节课同学们希望学到什么，正所谓：大礼不辞小让，细节决定成败，课后老师身体力行的展现韩国的文化，把书写过的白板，擦的干干净净，毫无书写过的痕迹，同学们鼓掌以示崇敬，在此起伏的掌声中结束了首次韩国文化学习。



Pixmac.com 76294545



Special day for Italian culture

2014年11月25日下午两点，外国语言文化俱乐部系列课程意大利语开课，本课堂由来自意大利的交流生 Zanoni Caterina 和 Gian Giacomo Chiarolini 担任志愿老师并教授意大利语言和文化课程。两位老师按着地理位置从北向南跟我们介绍意大利内部不同地区人们的风俗习惯以及主要城市的大概情况。老师显然是经过了认真的准备，在这次45分钟的课堂里，老师们侃侃而谈，学生们听得也很认真。整个课程45分钟过得很快，课堂气氛也很活跃，在老师的讲述和同学们的交谈中愉快地度过。课后同学们都表示期待下次课老师带来更多精彩的讲述，同时也表示希望能够学习一些简单的意大利日常用语。

1-2, Zanoni Caterina 和 Gian Giacomo Chiarolini 在上课。



2-3, 2014年11月26日晚上，来自世界公认历史最悠久的意大利博洛尼亚大学的学生 Rossolini Chiara 来担任志愿教师并教授意大利语言课程。课上老师首先向同学们展示了意大利语中初次见面的，问候用语，民族文化并与同学们交流意大利文化习俗，经济等现状以营造良好的语言氛围。老师用优美的板书罗列出意大利语的全部字母，并逐个教授其发音，并把每个字母都用具有该字母发音的单词进行诠释，并附上例句，教授同学们朗读，同学们在彼此发出的大舌音震颤中感受浓厚的意大利气息。

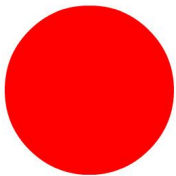


Special day for Japanese culture

2014年11月28日下午3点，外国语言文化俱乐部系列课程之日语课正式开始，本课堂由日本老师樋口史乃执教。老师首先做了自我介绍，并用中文进行解释，老师的中文非常好，其程度达到了和同学们交流零障碍，由于日本为中国友好邻国，老师简单介绍了她的祖国、家乡，当地人文，特产。接下来进入教学内容，老师做了充分的教学准备用幻灯片向同学们展示了日本的平假名，每个平假名都附上了其笔画的书写顺序，之后老师请教学助理逐一教大家其发音，同学们也跟着一起认真练习：“ka き ki く ku け ke こ ko っ……”，同学们学习热情高涨，接下来老师请同学上台在白板上书写自己的姓名，老师把他们翻译成日文，看着自己名字的日文版，大家学得非常开心。之后老师开始教授简单的日本问候语，并带着大家反复练习它们的发音，45分钟的课堂时间匆匆溜走，同学们都觉得意犹未尽，在互相道别的“莎优啦啦”不舍中结束了日语课。



- 1, 樋口史乃用流利的中文讲课。
- 2, 樋口史乃请同学上台书写自己的姓名，老师把它们翻译成日文。
- 3, 在场同学在听讲过程中，不时提问，樋口史乃用流利的中文耐心解答。



Film week

为丰富我校校园文化生活，国际教育学院决定于2014年12月15日至21日举办电影周活动。此活动旨在为我校外国留学生提供展示自己国家及本国大学文化的机会，加强中外学生的交流，增进彼此之间的友谊，促进中外学生对多元文化的相互了解及尊重。

2014首届中国政法大学外国留学生文化周活动之电影大发送

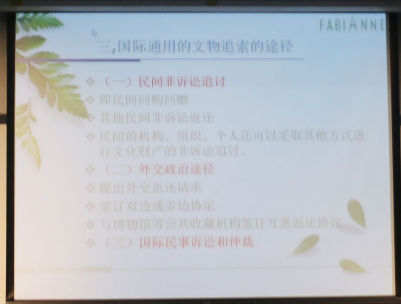
为体现我校外国留学生风采，营造丰富多彩的校园文化生活，我校国际教育学院将于2014年12月15日至21日在我校学院校区举办2014首届中国政法大学外国留学生文化周活动。此次活动旨在为我校外国留学生提供展示自己国家及本国大学文化的机会，加强中外学生交流，增进彼此之间的友谊，促进中外学生对多元文化的相互了解及尊重。在文化周期间，每天晚上我们将为全校学生放映不同国家经典电影，欢迎各位同学的观看。具体信息如下：

地点: 科技园 B211	时间: 周一到周日 每晚 6:30 开始	
放映时间: B211 电影放映时间: 每晚 6:30 开始		
请在 12 月 11 日之前联系校图书馆 (010-59603339) 或到图书馆 2206 办公室报名。		
电影列表:		
12月15日	5:30 pm short films 20-40 min & speech	电影周 开幕式短片
12月15日	German Movie: Das Leben der Anderen	德语: 《窃听风暴》
12月16日	Korean Movie: Miracle in Cell No. 7	韩语: 《7号房的礼物》
12月17日	English Movie: Witness for the Prosecution	英语: 《证人》
12月18日	Italian Movie: Il buono, il brutto, il cattivo	意大利语: 《黄金三镖客》
12月19日	Russian Movie: Borzovskiy	俄语: 《俄罗斯》
12月20日	Spanish Movie: Mar adentro	西班牙语: 《深海长眠》
12月21日	French Movie: Noce blanche	法语: 《白色婚礼》

附：各电影简介	
一、德语：《窃听风暴》Das Leben der Anderen (2006)	
导演：弗洛里安·亨克尔·冯·多纳斯马	
主演：乌尔里希·穆埃 / 马蒂娜·戈黛特 / 塞巴斯蒂安·科赫 / 乌尔里希·穆埃 / 马蒂娜·戈黛特	
剧情介绍：1961年，德国柏林，一个东德国家安全局的监听员在无意中发现了他的上司（乌尔里希·穆埃 饰）在秘密地记录他的生活。他决定记录下他的上司的生活，并试图通过他的记录来改变他的生活。这部电影讲述了一个关于自由、勇气和牺牲的故事。	
二、韩语：《7号房的礼物》(2013)	
导演：李俊益	
主演：柳承龙 / 柳海真 / 金允珍 / 金英哲 / 李元宗 / 朴正民 / 朴海日 / 朴正民	
剧情介绍：1997年，一个死刑犯的儿子被误判为杀人犯，被关进监狱。他的父亲为了救他，不惜一切代价，最终在监狱中救出了他。这部电影讲述了一个关于父爱、勇气和牺牲的故事。	
三、西班牙语：《深海长眠》Mar adentro (2004)	
导演：佩德罗·阿莫多瓦	
主演：贝伦·罗德里格斯 / 贝伦·罗德里格斯 / 贝伦·罗德里格斯 / 贝伦·罗德里格斯	
剧情介绍：1995年，一个患有渐冻症的男子决定结束自己的生命。他的妻子为了救他，不惜一切代价，最终在监狱中救出了他。这部电影讲述了一个关于生命、死亡和爱的故事。	
四、法语：《白色婚礼》Noce blanche (1989)	
导演：克洛德·索泰	
主演：让-皮埃尔·利奥德 / 让-皮埃尔·利奥德 / 让-皮埃尔·利奥德 / 让-皮埃尔·利奥德	
剧情介绍：1989年，一个年轻的男子爱上了一个女孩。他们决定结婚，但他们的父母却不同意。他们决定在教堂举行婚礼，但他们的父母却不同意。这部电影讲述了一个关于爱情、家庭和传统的故事。	

四、意大利语：《黄金三镖客》Il buono, il brutto, il cattivo (1966)	
导演：赛尔乔·莱昂内	
主演：克林特·伊斯特伍德 / 克林特·伊斯特伍德 / 克林特·伊斯特伍德 / 克林特·伊斯特伍德	
剧情介绍：1966年，三个牛仔在荒凉的西部小镇相遇。他们决定一起抢劫一个银行，但他们的计划却失败了。这部电影讲述了一个关于西部、冒险和复仇的故事。	
五、俄语：《俄罗斯》Borzovskiy (2003)	
导演：Vladimir Borzovskiy / Vladimir Borzovskiy	
主演：Vladimir Borzovskiy / Vladimir Borzovskiy	
剧情介绍：2003年，俄罗斯，一个年轻的男子爱上了一个女孩。他们决定结婚，但他们的父母却不同意。他们决定在教堂举行婚礼，但他们的父母却不同意。这部电影讲述了一个关于爱情、家庭和传统的故事。	
六、西班牙语：《深海长眠》Mar adentro (2004)	
导演：佩德罗·阿莫多瓦	
主演：贝伦·罗德里格斯 / 贝伦·罗德里格斯 / 贝伦·罗德里格斯 / 贝伦·罗德里格斯	
剧情介绍：1995年，一个患有渐冻症的男子决定结束自己的生命。他的妻子为了救他，不惜一切代价，最终在监狱中救出了他。这部电影讲述了一个关于生命、死亡和爱的故事。	
七、法语：《白色婚礼》Noce blanche (1989)	
导演：克洛德·索泰	
主演：让-皮埃尔·利奥德 / 让-皮埃尔·利奥德 / 让-皮埃尔·利奥德 / 让-皮埃尔·利奥德	
剧情介绍：1989年，一个年轻的男子爱上了一个女孩。他们决定结婚，但他们的父母却不同意。他们决定在教堂举行婚礼，但他们的父母却不同意。这部电影讲述了一个关于爱情、家庭和传统的故事。	

国风论坛第十二期 从《敦煌宣言》探秘文物追回问题



Lecture on legal problems related to the return of cultural relics

2014年12月10日，国风论坛由国际教育学院学术部与国际法学院学生会承办于逸夫楼刘皇发报告厅。是次论坛以主持起草中国在文物返还领域首次主导制定的国际性规划《关于保护和返还非法处境的被盗掘文化财产的敦煌宣言》者，国际法学院副院长、霍政欣教授为主讲嘉宾；国际教育学院院长，张丽英教授为嘉宾主持。

为了让同学更好地了解《敦煌宣言》的重要性，霍教授从中国与西方诸国的社会文化差异、中国历史背景、国际公约所存在的缺陷等方面剖析现今中国所面对的严峻古文物外流问题，举例来探讨中国追回文物的方法及可能面临的挑战。经过一个多小时的讲演，互动环节期间张教授为论坛做了个小型总结与评论，提出我国学者应增强责任感，政府官员应提升执行力，加强我国在世界中的话语权，保障国家文物回流。而之后问答环节中，同学的大胆发问与设想，霍教授的耐心解答，让在座各位受益匪浅。

- 1, 张丽英教授主持讲座，她以相关的图片引出话题。
- 2, 霍政欣教授为主讲嘉宾。

- 3, 认真听讲的留学生。
- 4, 嘉宾与学生会的同学及留学生们合影。

2

4

1

5



中国政法大学港澳台教育中心 Education Center of Hong Kong, Macau and Taiwan Students, CUPL



Contact Details:

Tel: +86(0)10-58908338
+86(0)10-58908237
+86(0)10-58908240

Email:
cis@cupl.edu.cn

Add:
No.25 , Xitu cheng Road,
HaiDian District,
Beijing, 100088, P.R.C